

CELLINI
TIME
DATE
DUAL TIME
MOONPHASE



ROLEX

MESSA IN FUNZIONE

Durante la prima messa in funzione di un orologio Rolex, o dopo un periodo di non utilizzo, occorre procedere alla carica manuale. Così facendo, la precisione e il corretto funzionamento del segnatempo sono garantiti. Per caricare manualmente l'orologio, svitare completamente la corona e ruotarla in senso orario (il senso contrario è inattivo); effettuare almeno 25 giri per ottenere una carica iniziale sufficiente. L'orologio si caricherà poi automaticamente, portandolo al polso. Riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità.



Il sigillo verde che accompagna il Suo orologio Rolex ne certifica lo status di Cronometro Superlativo. Questo titolo esclusivo attesta che il segnatempo ha superato con successo una serie di controlli finali specifici condotti da Rolex nei propri laboratori, integrando la certificazione ufficiale COSC del suo movimento. Questi test unici, che riguardano in particolare la precisione cronometrica, l'impermeabilità, la carica automatica e l'affidabilità, riscrivono gli standard in materia di prestazioni facendo di Rolex il riferimento dell'eccellenza per gli orologi meccanici. Per maggiori informazioni, consultare il sito [rolex.com](https://www.rolex.com).



NEL CUORE DEI MODELLI CELLINI

CELLINI	4-5
---------	-----

COME FUNZIONA IL SUO OROLOGIO

DESCRIZIONE DEL CELLINI TIME	6-7
REGOLAZIONI DEL CELLINI TIME	8-9
DESCRIZIONE DEL CELLINI DATE	10-11
REGOLAZIONI DEL CELLINI DATE	12-15
DESCRIZIONE DEL CELLINI DUAL TIME	16-17
REGOLAZIONI DEL CELLINI DUAL TIME	18-25
DESCRIZIONE DEL CELLINI MOONPHASE	26-27
INDICAZIONE DELLE FASI LUNARI	28-29
REGOLAZIONI DEL CELLINI MOONPHASE	30-41

IL SERVIZIO ROLEX

MANUTENZIONE DELL'OROLOGIO ROLEX	42-43
IL SERVIZIO POST-VENDITA	44-45
LA RETE MONDIALE	46

ROLEX.COM



55 | | | | 05 | |

ROLEX

GENEVE

Cellini

CELLINI

Rolex presenta la collezione Cellini, contemporanea celebrazione del classicismo e dell'eterna eleganza dei segnatempo tradizionali. I modelli d'ispirazione classica della collezione abbinano il meglio dell'esperienza e dei criteri di perfezione di Rolex, con un approccio che valorizza l'eredità orologiera nella sua forma più intramontabile.

Le linee sono sobrie e raffinate, i materiali nobili, le finiture elaborate, ogni dettaglio è curato nel rispetto dei codici dell'arte orologiera. La cassa, di un diametro classico di 39 mm, è di forma tonda.

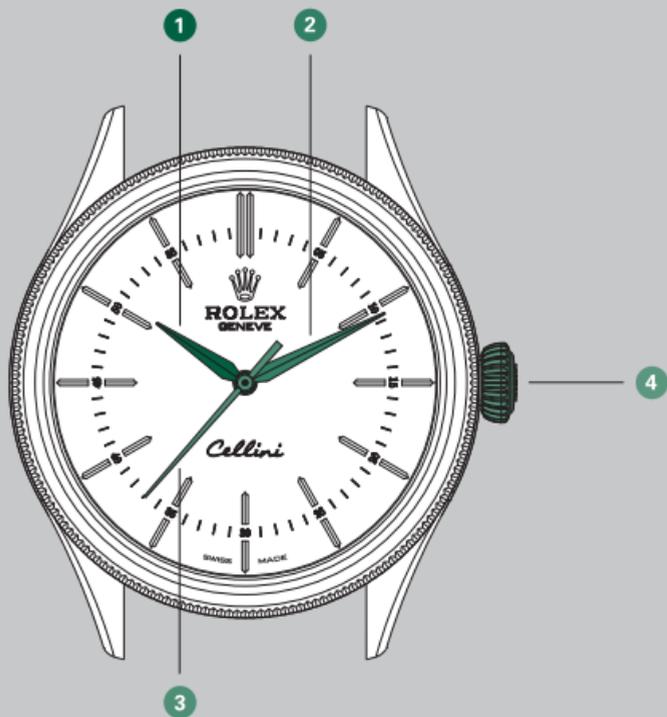
La corona a vite esibisce una forma svasata che ne sottolinea l'estetica raffinata. I quadranti sono un concentrato di *know-how* e di tradizione. Il loro aspetto rivela le specifiche funzioni.

I modelli Cellini sono animati da un movimento meccanico a carica automatica certificato Cronometro e interamente prodotto da Rolex.

Come tradizione vuole, i modelli Cellini si indossano con cinturino in pelle.

DESCRIZIONE CELLINI TIME

- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei minuti
- 3 Lancetta dei secondi
- 4 Corona di carica



REGOLAZIONI CELLINI TIME

Posizione avvitata (*posizione 0*)

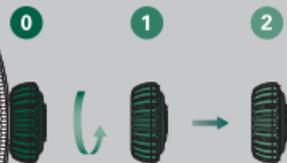
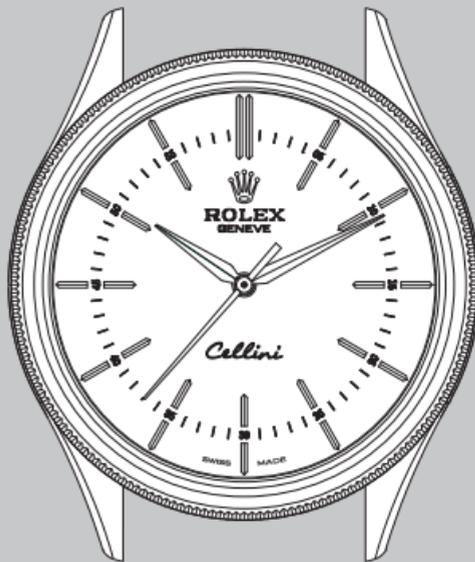
La corona è completamente avvitata contro la cassa. Quando la corona si trova in questa posizione, il Cellini Time è garantito impermeabile fino a 50 metri di profondità.

Carica manuale (*posizione 1*)

La corona è svitata. Per caricare manualmente l'orologio, ruotare la corona in senso orario (il senso contrario è inattivo). Durante la prima messa in funzione o dopo un periodo di non utilizzo, effettuare almeno 25 giri per ottenere una carica iniziale.

Regolazione dell'ora (*posizione 2*)

La corona è svitata ed estratta di uno scatto. La lancetta dei secondi si ferma permettendo una regolazione precisa dell'ora. Per regolare l'ora, ruotare la corona in un senso o nell'altro.



Svitare, poi estrarre

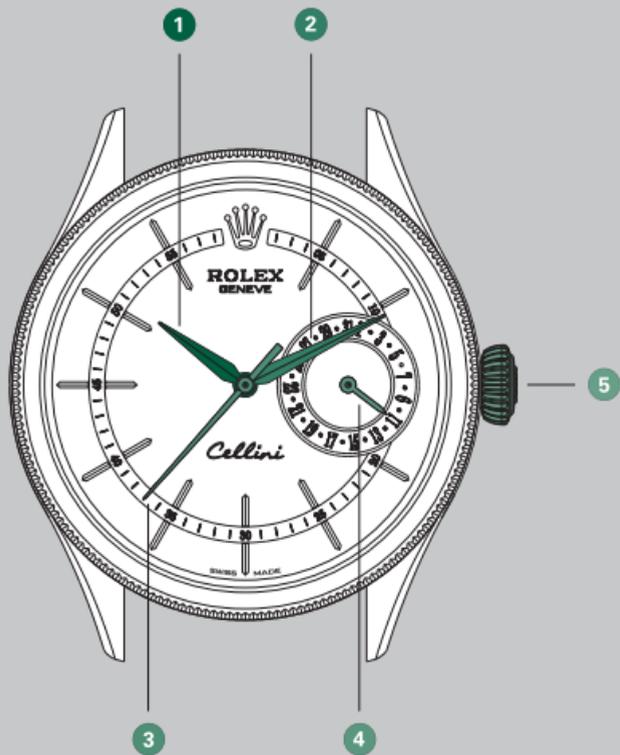
Messa in funzione

- Effettuare una carica manuale dell'orologio (*posizione 1*).
- Procedere alla regolazione dell'ora (*posizione 2*).

Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

DESCRIZIONE CELLINI DATE

- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei minuti
- 3 Lancetta dei secondi
- 4 Calendario a lancetta
- 5 Corona di carica



REGOLAZIONI CELLINI DATE

Posizione avvitata (*posizione 0*)

La corona è completamente avvitata contro la cassa. Quando la corona si trova in questa posizione, il Cellini Date è garantito impermeabile fino a 50 metri di profondità.

Carica manuale (*posizione 1*)

La corona è svitata. Per caricare manualmente l'orologio, ruotare la corona in senso orario (il senso contrario è inattivo). Durante la prima messa in funzione o dopo un periodo di non utilizzo, effettuare almeno 25 giri per ottenere una carica iniziale.



Messa in funzione

- Effettuare una carica manuale dell'orologio (v. pag. 12).
- Procedere alla regolazione dell'ora in senso orario e accertarsi che la data cambi a mezzanotte (v. pagg. 14-15).
- Regolare la data (v. pagg. 14-15).



Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

Correzione della data *(posizione 2)*

La corona è svitata ed estratta di uno scatto. Per correggere la data, ruotare la corona in un senso o nell'altro.

La lancetta delle ore si muove con salti di 1 ora e la data cambia dopo due giri di quadrante. Durante questa operazione l'orologio continua a funzionare.

Regolazione dell'ora *(posizione 3)*

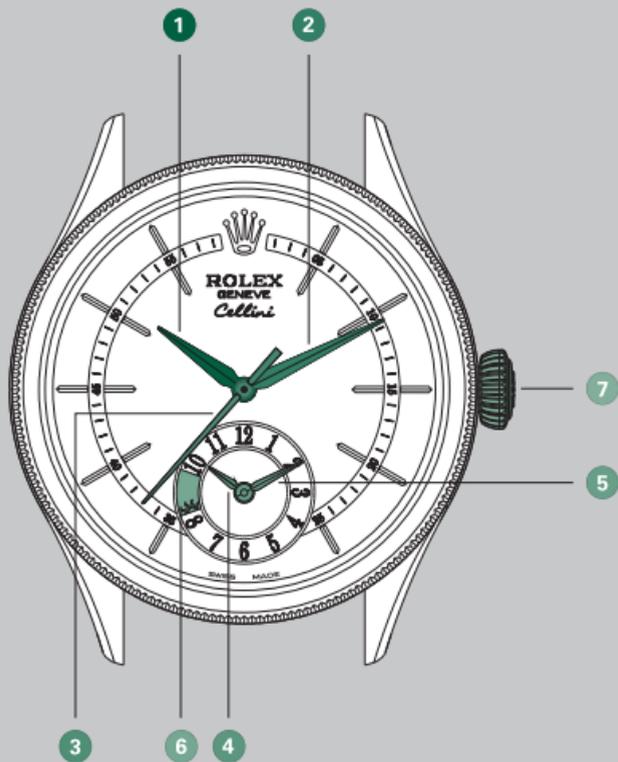
La corona è svitata ed estratta di due scatti. La lancetta dei secondi si ferma permettendo una regolazione precisa dell'ora. Per regolare l'ora, ruotare la corona in un senso o nell'altro. Per distinguere le ore ante e post meridiane, ruotare la corona sino a posizionare le lancette dei minuti e delle ore in corrispondenza del 12. Se la data cambia, è mezzanotte.



Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

DESCRIZIONE CELLINI DUAL TIME

- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei minuti
- 3 Lancetta dei secondi
- 4 Lancetta delle ore
(ora di riferimento)
- 5 Lancetta dei minuti
(ora di riferimento)
- 6 Indicatore giorno/notte
- 7 Corona di carica



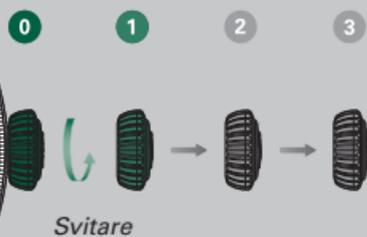
REGOLAZIONI CELLINI DUAL TIME

Posizione avvitata (*posizione 0*)

La corona è completamente avvitata contro la cassa. Quando la corona si trova in questa posizione, il Cellini DualTime è garantito impermeabile fino a 50 metri di profondità.

Carica manuale (*posizione 1*)

La corona è svitata. Per caricare manualmente l'orologio, ruotare la corona in senso orario (il senso contrario è inattivo). Durante la prima messa in funzione o dopo un periodo di non utilizzo, effettuare almeno 25 giri per ottenere una carica iniziale.



Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

PER UNA REGOLAZIONE COMPLETA DELL'OROLOGIO, EFFETTUARE NELL'ORDINE LE 2 PROCEDURE SEGUENTI

1. Regolazione dell'ora di riferimento

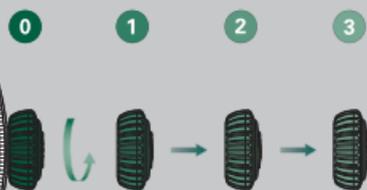
Per regolare l'ora di riferimento, effettuare nell'ordine le seguenti operazioni:

- svitare la corona ed estrarla di due scatti (*posizione 3*). La lancetta dei secondi si ferma permettendo una regolazione precisa dell'ora;

- regolare l'ora di riferimento ruotando la corona in un senso o nell'altro. Distinguere le ore 12 ante e post meridiane mediante l'indicatore giorno/notte.

La regolazione dell'ora di riferimento trascina anche la lancetta tradizionale delle ore e dei minuti (ora locale). Per questo occorre procedere alla regolazione dell'ora di riferimento prima di regolare l'ora locale.

Passare alla fase 2 →



Svitare, poi estrarre

** Ora di riferimento, Ginevra, 10:10*

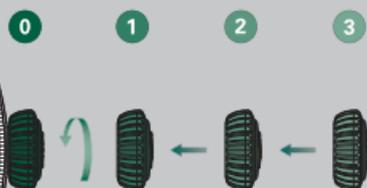
Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

2. Regolazione dell'ora locale

Per regolare l'ora locale, effettuare nell'ordine le seguenti operazioni:

- portare la corona al primo scatto (*posizione 2*);
- regolare l'ora locale ruotando la corona in un senso o nell'altro. La lancetta delle ore si muove con salti di 1 ora;
- premere la corona, poi avvitarla contro la cassa.

L'ora locale corrisponde all'ora di riferimento quando chi indossa l'orologio si trova nel proprio luogo di origine. L'ora locale può essere regolata facilmente durante gli spostamenti.



Premere, poi riavvitare

* *Ora di riferimento, Ginevra, 10:10*
Ora locale, Ginevra, 10:10

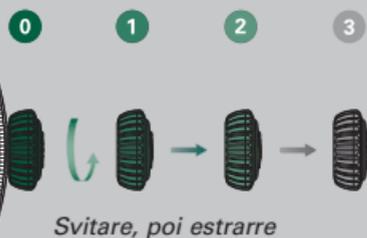
Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

REGOLAZIONE DELL'ORA LOCALE

In viaggio, per regolare unicamente l'ora locale (senza modificare l'ora di riferimento), effettuare nell'ordine le seguenti operazioni:

- svitare la corona ed estrarla di uno scatto (*posizione 2*);
- regolare l'ora locale ruotando la corona in un senso o nell'altro. La lancetta delle ore si muove con salti di 1 ora;
- premere la corona, poi avvitarla contro la cassa.

L'indicatore giorno/notte è legato all'ora di riferimento e consente di distinguere le ore del giorno e della notte.



* Ora di riferimento, Ginevra, 10:10
Ora locale, New York, 4:10

Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

DESCRIZIONE CELLINI MOONPHASE

- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei minuti
- 3 Lancetta dei secondi
- 4 Calendario a lancetta
- 5 Indicatore delle fasi lunari
- 6 Pulsante correttore delle fasi lunari
- 7 Strumento di correzione delle fasi lunari
- 8 Corona di carica



0 Posizione avvvitata



1 Carica manuale



2 Regolazione della data e dell'ora



3 Regolazione delle fasi lunari
Regolazione dei minuti



8

Simbolo della Luna piena

Simbolo della Luna nuova

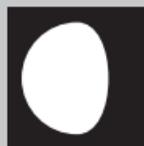


7

LUNA PIENA



GIBBOSA CALANTE



GIBBOSA CRESCENTE



ULTIMO QUARTO



PRIMO QUARTO



EMISFERO BOREALE
INDICAZIONE
DELLE FASI LUNARI

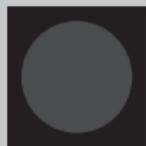
LUNA CRESCENTE

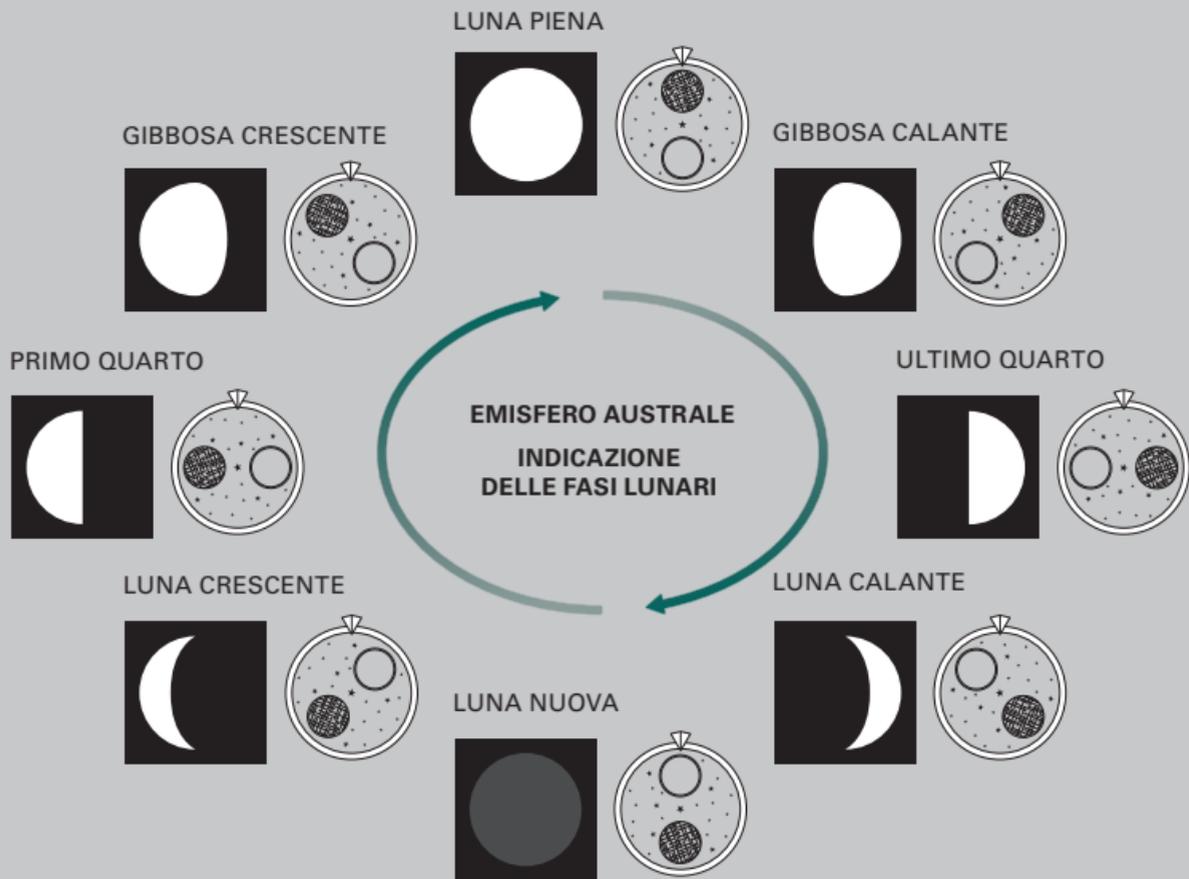


LUNA CALANTE



LUNA NUOVA





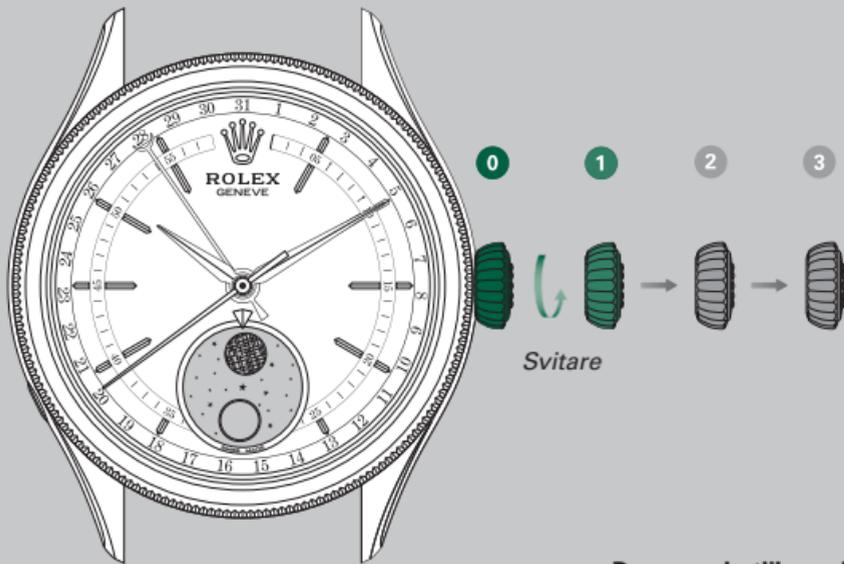
REGOLAZIONI CELLINI MOONPHASE

Posizione avvitata (*posizione 0*)

La corona è completamente avvitata contro la cassa. Quando la corona si trova in questa posizione, il Cellini Moonphase è garantito impermeabile fino a 50 metri di profondità.

Carica manuale (*posizione 1*)

La corona è svitata. Per caricare manualmente l'orologio, ruotare la corona in senso orario (il senso contrario è inattivo). Durante la prima messa in funzione o dopo un periodo di non utilizzo, effettuare almeno 25 giri per ottenere una carica iniziale.

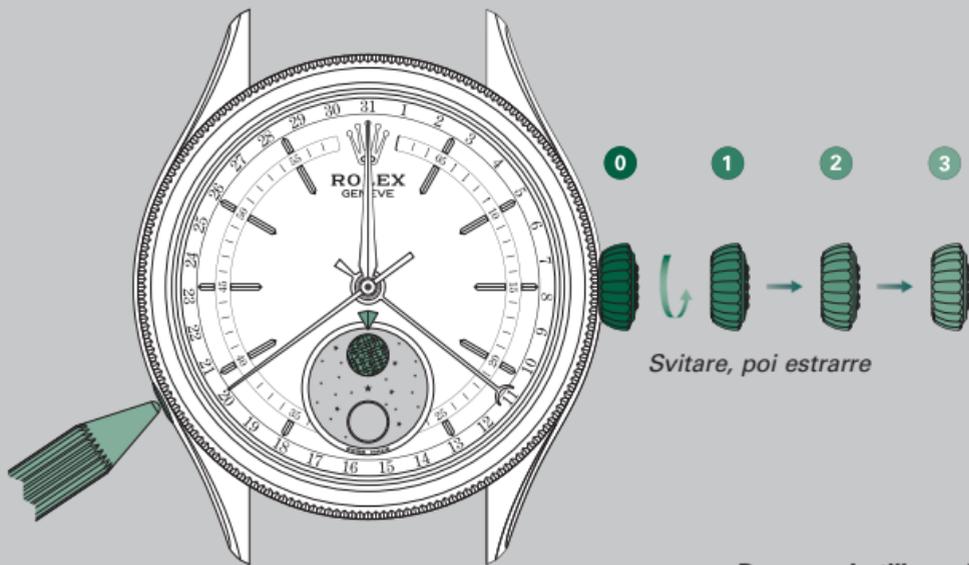


Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

PER UNA REGOLAZIONE COMPLETA DELL'OROLOGIO, EFFETTUARE NELL'ORDINE LE 3 PROCEDURE SEGUENTI

1. Regolazione delle fasi lunari

- Dotarsi dello strumento di correzione delle fasi lunari;
- premere il pulsante correttore delle fasi lunari con l'ausilio dello strumento di correzione tante volte quante sono necessarie, per allineare il simbolo della Luna piena il più vicino possibile all'indicatore delle fasi lunari;
- svitare la corona ed estrarla di due scatti (*posizione 3*);
- aggiustare con precisione l'allineamento del simbolo della Luna piena con l'indicatore delle fasi lunari ruotando la corona in un senso o nell'altro (l'operazione può richiedere numerosi giri);
- posizionare la lancetta dei minuti a ore 12 ruotando la corona in un senso o nell'altro;



Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

- consultando il calendario lunare dell'anno in corso (disponibile su rolex.com), individuare la data dell'ultima Luna piena;
- contare il numero di giorni trascorsi dalla data dell'ultima Luna piena alla data del giorno inclusa;
- premere il pulsante correttore delle fasi lunari con l'ausilio dello strumento di correzione tante volte quanti sono i giorni ottenuti al passaggio precedente. Così facendo, le fasi lunari sono regolate.

Esempio

Oggi è il 28 marzo e l'ultima Luna piena risale al 12 marzo. Sono trascorsi 16 giorni da questo evento (28-12) e saranno quindi necessarie 16 pressioni del pulsante correttore.

In caso di errore nel premere il pulsante correttore, si consiglia di riprendere la regolazione dall'inizio della fase 1.

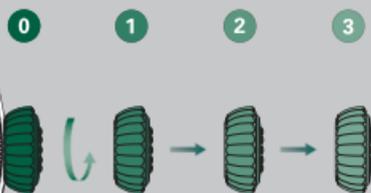
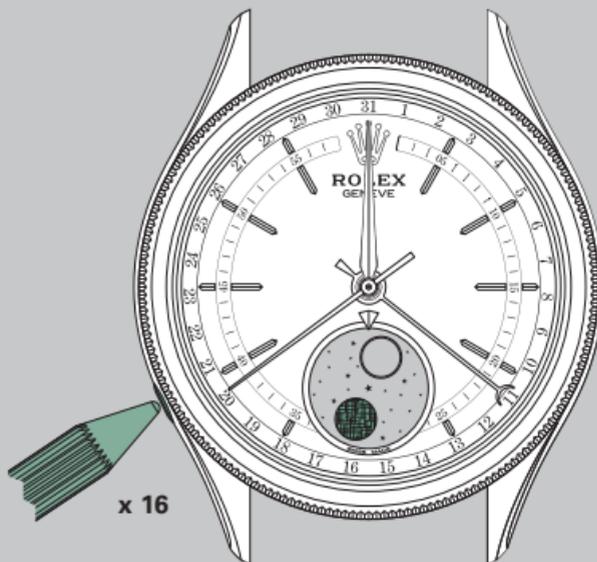
Passare alla fase 2 →

MARZO

| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |



16 giorni



Svitare, poi estrarre

Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

2. Regolazione della data e dell'ora

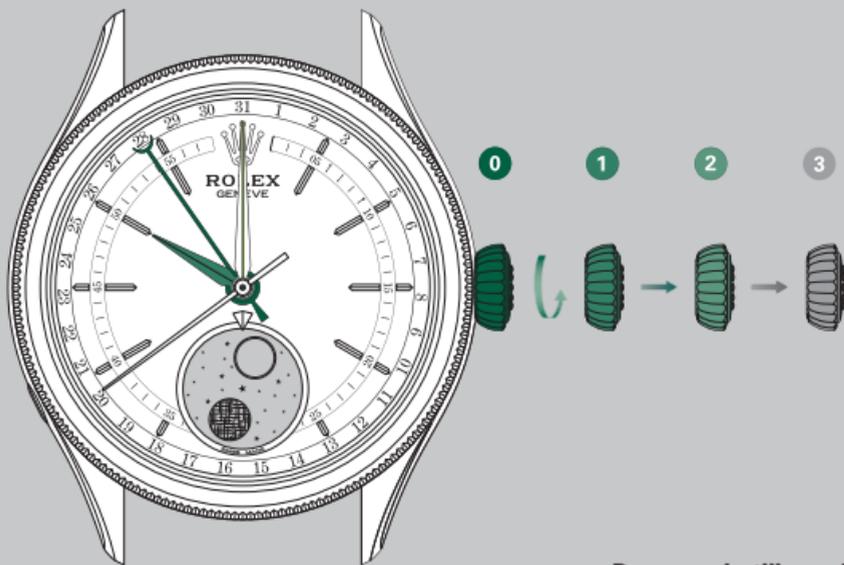
- Portare la corona al primo scatto (*posizione 2*);
- regolare la data ruotando la corona in un senso o nell'altro sino alla data del giorno. La lancetta delle ore si muove con salti di 1 ora e la data cambia dopo due giri di quadrante.

Esempio

Per seguire l'esempio della fase 1, la data è in questo caso regolata sul 28 del mese in corso.

- Regolare l'ora ruotando la corona in un senso o nell'altro. La lancetta delle ore si muove con salti di 1 ora. Distinguere la differenza tra mezzogiorno e mezzanotte (la data cambia al passaggio della mezzanotte).

Passare alla fase 3 →

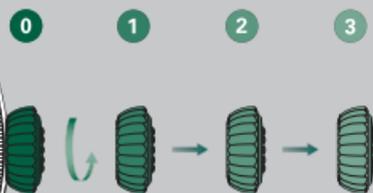


Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

3. Regolazione dei minuti

- Portare la corona al secondo scatto (*posizione 3*). La lancetta dei secondi si ferma permettendo una regolazione precisa dell'ora;
- regolare i minuti ruotando la corona in un senso o nell'altro. Le altre funzioni (ora, data e fasi lunari) si sincronizzano di conseguenza;
- premere la corona, poi avvitarla contro la cassa.

Nel caso in cui l'orologio, correttamente sincronizzato in precedenza, sia fermo da meno di 2 giorni, è possibile regolarlo semplicemente estraendo la corona di due scatti (*posizione 3*). Quindi, regolare rispettivamente la data, l'ora e i minuti, ruotando la corona in senso orario. Le fasi lunari si sincronizzano di conseguenza.



Svitare, poi estrarre

Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

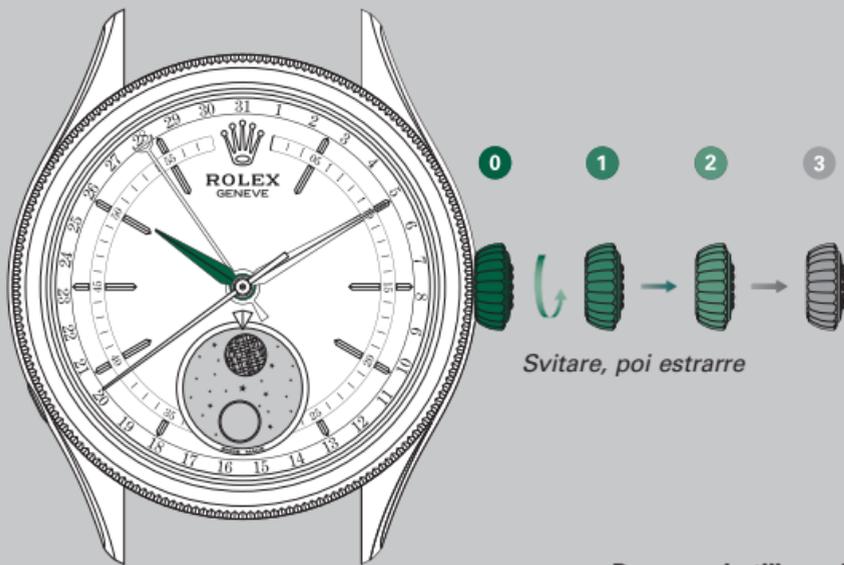
REGOLAZIONE DELL'ORA LOCALE

In viaggio, per regolare l'ora locale, effettuare nell'ordine le seguenti operazioni:

- svitare la corona ed estrarla di uno scatto (*posizione 2*);
- regolare l'ora locale ruotando la corona in un senso o nell'altro. La lancetta delle ore si muove con salti di 1 ora;
- premere la corona, poi avvitarla contro la cassa.

La regolazione dell'ora locale desincronizza le fasi lunari, che rimangono indicizzate sull'ora di riferimento.

Di ritorno dal viaggio, la regolazione contraria ristabilisce la sincronizzazione delle fasi lunari.



Dopo ogni utilizzo, riavvitare con cura la corona contro la cassa per garantirne l'impermeabilità. Riportare la corona in *posizione 1*, poi applicare una leggera pressione mentre la si avvita in senso orario contro la cassa. In nessun caso la corona deve essere svitata sott'acqua.

MANUTENZIONE DELL'OROLOGIO ROLEX

Grazie all'esperienza Rolex, il Suo orologio richiede poche cure.

Per ridare brillantezza all'orologio, utilizzare un panno in microfibra. Si consiglia di lavare la cassa periodicamente con una spazzola morbida, con acqua e sapone. Prima di eseguire queste operazioni, è necessario verificare che la corona sia completamente avvitata contro la cassa per garantire la totale impermeabilità dell'orologio.

Per preservare il vostro cinturino di pelle, si raccomanda di proteggerlo dall'acqua e dall'umidità.

IL SERVIZIO POST-VENDITA

Il servizio post-vendita Rolex si occupa del Suo orologio in modo da salvaguardarne non solo le caratteristiche estetiche, ma anche le prestazioni tecniche di precisione, affidabilità e impermeabilità.

Il movimento meccanico degli orologi Rolex richiede diversi lubrificanti ad elevate prestazioni sviluppati e messi a punto da Rolex per garantire il funzionamento e la precisione ottimali del calibro. Col passare del tempo, le proprietà dei lubrificanti subiscono alterazioni che possono compromettere

la regolarità di marcia. Per verificare, inoltre, la perfetta impermeabilità dell'orologio è indispensabile eseguire rigorosi controlli tecnici.

Per questi motivi Le consigliamo di far eseguire una revisione periodica del Suo orologio presso un rivenditore autorizzato. Durante questo intervento ogni parte del Suo orologio Rolex viene smontata e meticolosamente pulita. I componenti vengono in seguito controllati e quelli che non corrispondono più ai criteri di funzionamento e di estetica Rolex vengono sostituiti con pezzi certificati.

Nella fase di riassettaggio, l'orologiaio esegue una lubrificazione controllata del movimento e verifica il corretto funzionamento dell'orologio. Affinché ritrovi la sua brillantezza originale, la cassa viene completamente ripristinata. Ogni orologio Rolex viene in seguito sottoposto ad una serie di controlli tecnici rigorosi che consentono di verificarne e garantirne impermeabilità, riserva di carica e precisione.

Alla fine di questa procedura Rolex, il Suo orologio beneficia di una garanzia di servizio.

LA RETE MONDIALE

Presente in più di 100 Paesi nel mondo intero, la rete di rivenditori autorizzati Rolex si affida ad orologiai qualificati, selezionati e formati da Rolex.

Questi rivenditori autorizzati, grazie all'esperienza acquisita, sapranno darLe i migliori consigli per quanto riguarda gli aspetti tecnici del funzionamento del Suo orologio Rolex. Che si tratti di allungare il bracciale, di effettuare un rapido intervento di regolazione o un servizio di revisione completa, i nostri orologiai altamente specializzati sono in grado di rispondere ad ogni Sua esigenza per

garantire la durata nel tempo del Suo orologio Rolex.

La lista completa dei rivenditori autorizzati Rolex è consultabile sul sito internet [rolex.com](https://www.rolex.com).

ROLEX.COM

La invitiamo a visitare il sito **rolex.com**,
uno spazio privilegiato per saperne
di più sul funzionamento del Suo orologio
Rolex, ma anche sulla qualità, la perizia
e i valori fondamentali del Marchio.

Benvenuto nell'universo Rolex.

Rolex si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i modelli illustrati in questo opuscolo.

© Rolex SA, 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Ginevra 26, Svizzera
668.65 I - 1.2020 - Stampato in Svizzera

[rolex.com](https://www.rolex.com)

